

## 沪剧《早春》上海首演

## 以现代意识解读革命历史,为红色题材寻找当代表达

本报记者 傅小平

日前于东方艺术中心首演的沪剧《早春》,取材于作家、革命家、上海“龙华二十四烈士”、“左联五烈士”之一柔石的真实事迹:生活在小县城里的文学青年柔石欲以教书救国,却遭受现实打压。他背井离乡,在鲁迅先生的提携下名声渐起,以笔为矛,最终以生命为代价成长为坚定的无产阶级革命者。1931年2月7日,一个寒冷的冬夜,柔石等24名同志在龙华警备司令部看守所外的旷野上被秘密枪决。枪声响起,柔石走过了柔石水,坚如石的英雄一生。

这位牺牲时年仅29岁,却有《为奴隶的母亲》等诸多作品传世的作家,是一个英雄,同时也是一个普通的年轻人。这是包括导演吴佳斯和编剧马凌姗在内众多主创人员的共识。吴佳斯在感言中表示,我们今天写英雄,不能仅仅满足于模式化地塑造一个为了宏大目标牺牲自我的形象,而是要更多地回归人性,回归真实。“柔石面临的困境、做出的选择,是那个时代每个普通人都可能面对的。被地下党员卢大川引领着加入共产主义事业时,柔石未必已经有了后人赋予他的那么高的觉悟,他很可能只是下意识地去做那些事情。因为这些事业和他的梦想、他的文学路是互相呼应的。他离开宁海去往上海,也是因为他满怀理想,忧虑民生,等到了上海,得到鲁迅先生的指引后,他看到了可以发挥自己才干的新天地。”

有了这样颇具现代性的创作理念之后,主创人员面对的最大难题,是怎样展现英雄人物真实



的困惑和选择,以现代青年的意识解读革命历史,赋予其符合现代审美的精神内核和外在形式,并通过深入挖掘青年在面对时代抉择、人生之路时的共性,引发当代观众的共鸣。这是该剧能获得好评的前提条件。马凌姗在这一点上有着独特的优势。她本就与柔石有颇深的渊源,她与柔石同为宁波人,她的先生更是柔石的同乡,老家离柔石故居的位置不过百米远。从这个意义上说,《早春》并不仅仅是她作为一个艺术工作者对一段革命历史的理性再现,同样也是她站在自己的地域文化基因上对文化传统与族群记忆的一次深情回望。

正是在创作与修改的过程中,马凌姗强烈感受到自己的个体生命体验与笔下人物的重合,她由此逐渐走近柔石,也更加走近了自己。她不止一次去过龙华烈士陵园,走过柔石曾走过的从牢房到枪决地的地下暗道,走进他曾待过的逼仄的囚室,坐在他

曾睡过的低矮板床上,望着他也曾凝望过的连接自由世界的铁窗。2018年6月,她回到位于柔石故居附近的先生家老宅住了半个月,每当在老街石板路上来来回回地行走时,她都在想象那个八十多年前从闭塞却安稳的浙西小县城出走,毅然投身革命的人。“我在思考,他该是怎样一个人?他为什么要走?又是否想过回来?在生命的最后一刻,他是否后悔他曾经的离开?他是否思念他的家乡和亲人?”她将心中的疑惑、追问、思考和感动融于笔端。

或因如此,剧作才形成了如《人民日报》编辑周飞亚在近期于上海龙之梦大酒店举行的“上海民营剧团的担当——沪剧《早春》研讨会”上所说,不那么激烈的温柔敦厚的风格。“不那么激烈的风格,是这部戏独特的韵味所在。种相对柔和的风格与柔石的人物性格、作家身份、文人气质,包括上海话特别柔和的风格都是相称的,跟剧种特色也是吻合的。”

实际上,柔石短暂的一生本就缺乏戏剧性的大事件,能让创作者得以营造激烈的戏剧冲突,于是在剧中融入最能反映当时社会形态和他的思想状况的经典作品,成了最好的选择。这也是《中国戏剧》主编、戏剧研究专家罗松觉得该剧成功的其中一个重要因素。“《为奴隶的母亲》讲述的故事正是推动柔石走向革命道路的催化剂。既按照小说的情节发展,又按照全剧的人物走向向前发展,使得柔石这个人物更具成长性,这种‘戏中戏’的双重结构,也使得全剧更具有思想性和观赏性。”

从剧本完成到最终的舞台呈现,依然有很长的路要走。剧本重在把柔石的人物形象内在化,而舞台演出却需要把他的内在形象转化为外在形象。出演柔石的演员杨音坦言,他正是在这一点上遭遇了重重困境。“沪剧以西装旗袍戏见长,不擅长表现丰富的肢体语言,这就意味着,我必须创作出一套特殊的沪剧程式动作,传达当代文艺审美,让当代观众理解柔石。”

而舞台呈现自然是需要特定的舞台空间里展开。《早春》的舞台语汇用“灰”作为主基调,用“红”代表革命,用“蓝”象征时代背景,在写实的基础上建立虚化时空的距离感。为了表达出柔石作为一个作家的特殊气质,该剧设计师桑琦还特意引进了一个纱幕元素,用一道带有漫天乌云笼罩的灰色纱,隔开现实与精神世界。

惟其如此,这样一部历时三年,历经七稿修改才得以搬上舞

台的颇具创意的剧作,才赢得专家和观众的颇多好评。该剧于8月28日在上海人民大舞台试演后,中国剧协秘书长崔伟给出了这样的评价:“一部舞台作品,如果没有这一代人和艺术家个人的认识和发现,是不会有艺术感染力,也不会有温度和情感的。在《早春》的舞台上,年轻的主创团队通过对柔石革命道路的探寻、咀嚼、发现、联想,还原出一条柔石走向革命的真实道路。这部戏不仅仅书写、还原了一段历史,更体现了当代青年通过对柔石、对中国革命历史的靠近。”

该剧以现代意识解读革命历史,确如专家所言,实现了红色题材的当代表达。这次创作由上海民营剧团——文慧沪剧团完成的。该剧团于2010年成立,依次推出了《叛逆的女性》《风雨同舟》等十余台大戏,先后荣获白玉兰戏曲表演艺术奖等十余个文艺界奖项,并获得业界内外诸多好评。

作为文慧沪剧团的团长,同时也是知名企业家的王慧莉,在该剧中饰演了柔石的妻子吴素瑛。中国上海国际艺术节组委会副秘书长、戏剧研究专家吴孝明感叹,文慧沪剧团是一个上海典型的文化现象。“沪剧影响了王慧莉的一生,她又用自己的实践影响了沪剧。通过《早春》,我们惊喜地发现,她事实上一直都在关注沪剧题材的拓展,并适时推出了写‘左联’的这部原创沪剧。这对当下红色文化,以及海派文化的传承和推动起到了很好的作用。”

## 《出版家周刊》

## 法兰克福书展在线上举办

10月14日至18日,法兰克福书展于线上举办。据《出版家周刊》报道,今年共有4165位参与者加入最新的“法兰克福版权”平台,上传了31000本可供购买版权的书籍。受疫情影响,今年世界各地的代理商必须调整作息,通过虚拟会议来参加书展。赫尔辛基Elina Ahlback出版社的创始人Elina Ahlback说,自己通过Zoom在多个国家完成了交易,而一些北美的出版人则需要午夜起床,在一周内开60多场会议。今年,国际出版商协会还启动了新的《可持续发展出版商契约》,旨在激励出版商使2020-2030年成为“行动的十年”。该契约鼓励出版商在应对贫困、不平等、气候变化和环境恶化等议题中发挥更加积极的作用,出版更多有关这些主题的书籍,以及制定更加公平的商业条款。

## 《卫报》唐·德里罗推出新作

10月20日,唐·德里罗推出第18部作品The Silence。在这部完成于今年三月的新作中,现年84岁的德里罗构想了一个全球断电、瘟疫蔓延的世界。在他看来,技术已经在每个人的生活中非

## 十月世界文学期刊动态

张熠如

常普遍,媒体让信息传播变得永无止境。在1985年出版的后现代文学经典代表《白噪音》中,德里罗笔下的毒雾正是电视的隐喻,而在The Silence中,断电也是我们对技术成瘾的隐喻:即使互联网号称能让我们跟他人紧密相连,它也会使我们与世隔绝,使我们离开我们最爱的人和地方。

## 《联合文学》

## 村上春树的一周生活

不写小说的时候,村上春树说自己就是非常普通的人:规律的日常生活,早早起床,跑步和游泳,晚上大概九点上床睡觉。本期《联合文学》以村上春树的行程安排为主题,还原村上春树的



生活样貌。村上春树不喜欢有人嘲讽他追求健康的行为,在他看来,热爱健身的三岛由纪夫跟他一定不合拍,运动对三岛而言是为了展现,而自己的运动是为了节制。他与河合隼雄对谈时也提到“身体即文体”的概念:有意义的生活方式和身体修养,都是文学写作必不可少的养分,拥有什么样的身体,就会产生什么样的文体。在村上心中,每一趟全程马拉松,都让他有信心完成小说,一步一步不断跨出去,马拉松和长篇小说似乎就变得越来越简单。他努力告诉我们:人生和跑步其实都没有所谓的失败,只要你没有停下来。

## PureWow!

## 角谷美智子推出新作

近日,普利策奖得主、文学评论人角谷美智子推出新作Ex Libris。在新作中,她以书迷而不是评论家的身份推荐了100多本书籍,其中包括儿童文学图画书作家、插画家莫里斯·桑达克的《野兽国》、马丁·艾米斯的《经历》等。在她看

来,评论家的工作是对新书进行诚实的评估,为读者解释为什么这些书值得或不值得一读,或者把不同的书放在一起比较。但是,在Ex Libris中,她只关注她真正热爱的、对她来说非常重要的作品。

## 《金融时报》

## 马丁·艾米斯推出长篇小说

10月27日,马丁·艾米斯推出长篇小说Inside Stories。出生于1949年艾米斯著有《伦敦场地》《土星三号》等作品,被誉为战后最杰出的英国小说家之一。作为一部有关爱、家庭和友谊的自传体小说,Inside Stories以艾米斯最亲密的朋友、无神论“天启四骑士”克里斯托弗·希钦斯的去世展开,回顾了他们深远的友谊和文学圈的往事。在作品中,艾米斯讨论了影响他写作的人,其中包括索尔·贝娄、菲利普·拉金、艾丽丝·默多克女爵士和他的作家父亲金斯利·艾米斯。

